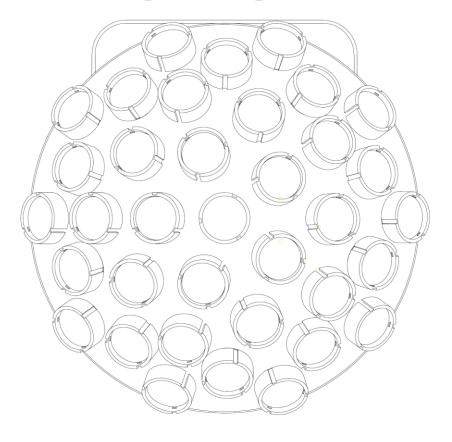


# **CONTOUR**



# Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Niederlande
www.adj.eu

©2019 ADJ Products, LLC Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

**ADJ Products, LLC** und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

#### **DOKUMENTVERSION**

Bitte prüfen Sie <u>www.adj.eu</u> auf die neuesten Überarbeitungen/Aktualisierungen dieser Bedienungsanleitung.

Datum	Dokumentversion	Software Version ≥	DMX-Kanal- Modus	Hinweise
04.01.2019	1	1.2	3/7/9	Erstfassung

Hinweise zur Europäischen Energieeinsparrichtlinie

EuP-Rahmenrichtlinie 2009/125/EG (umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte)

Die Einsparung elektrischer Energie ist für den Schutz unserer Umwelt von zentraler Bedeutung. Bitte schalten Sie alle elektrischen Geräte aus, wenn diese nicht in Gebrauch sind. Um einen Stromverbrauch im Ruhemodus zu vermeiden, trennen Sie alle elektrischen Geräte bei Nichtgebrauch vom Stromnetz. Vielen Dank!

# Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG	4
EIGENSCHAFTEN	4
INSTALLATION	5
SICHERHEITSHINWEISE	5
EINRICHTEN DES DMX	6
DMX-ADRESSIERUNG	8
ÜBERSICHT	9
SYSTEMMENÜ	10
BETRIEBSANWEISUNG	11
MASTER/SLAVE-KONFIGURATION	13
FERNBEDIENUNG PER UC LASER IR/ AIRSTREAM IR VON ADJ	14
DMX-MODI	15
MASSZEICHNUNG	16
ZUSAMMENSCHLIESSEN MEHRERER GERÄTE IN SERIE	16
FEHLERBEHEBUNG	16
REINIGUNG	17
TECHNISCHE DATEN	17
RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt	18
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten	19
BEMERKUNGEN	20

#### **EINLEITUNG**

Auspacken: Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Contour von ADJ Products, LLC, entschieden haben. Jedes Gerät wird gründlich werksseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihr Gerät genau auf alle Schäden und vergewissern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und vollständig vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlenden Teilen zur Klärung an unsere kostenlose Kundensupport-Hotline. Geben Sie das Gerät nicht ohne den vorherigen Kontakt mit unserem Kundensupport an Ihren Händler zurück.

*Einleitung:* Der Contour von ADJ ist ein DMX-gesteuertes Gerät mit Moonflower-Effekt. Der Contour ist als Stand-alone-Gerät oder für eine Master/Slave-Konfiguration konzipiert. Der Contour kann in 3 Betriebsmodi betrieben werden: Show-Modus, Musiksteuerungs-Modus und DMX-Steuerungs-Modus. Das Gerät eignet sich für Theater, Studios, Ladengeschäfte und ähnliche Standorte. *Um die Lichteffekte voll zur Geltung zu bringen, empfiehlt sich die Verwendung von Nebel oder bestimmten Nebeleffekten.* 

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Systems. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem System auf.

*Kundensupport:* Falls Sie Probleme bezüglich des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens. Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit, uns direkt zu kontaktieren: Sie erreichen uns über unsere Website <a href="www.adj.eu">www.adj.eu</a> oder via E-Mail: <a href="mailto:support@adj.eu">support@adj.eu</a>

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an ADJ Products, LLC.

BITTE führen Sie die Versandverpackung nach Möglichkeit der Wiederverwertung zu.

## **EIGENSCHAFTEN**

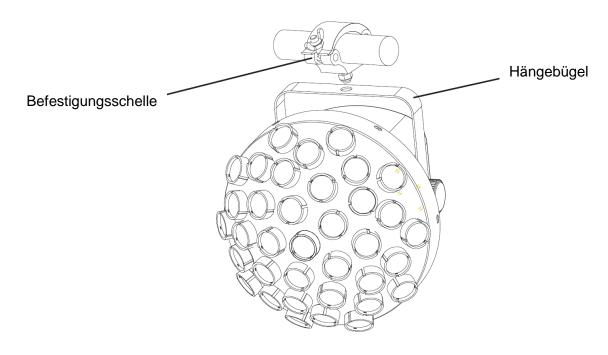
- drei Betriebsmodi
- elektronische Dimmung 0-100%
- DMX-512 Protokoll | 3-poliger DMX-Anschluss mit Ein-/Ausgang
- 3 DMX-Modi: 3 / 7 / 9
- kompatibel mit UC Laser IR und Airstream IR (Sender nicht inbegriffen) von ADJ
- Zusammenschließen mehrerer Geräte in Serie

## Beiliegend:

- 1 Stromkabel
- 1 x UC Laser IR-Fernbedienung von ADJ

# **INSTALLATION**

Geräte müssen mit einer Befestigungsschelle (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden, die am mitgelieferten Befestigungsbügel montiert wird. Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät gut befestigt ist, um Vibrationen und Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden. Stellen Sie immer sicher, dass die Struktur, an die Sie das Gerät befestigen, sicher und in der Lage ist, das Zehnfache des Gewichts des Geräts zu tragen. Beim Befestigen muss das Gerät mit einem Sicherheitskabel gesichert sein, das das Zwölffache des Gewichts des Geräts tragen kann. Die Technik muss von einer entsprechend geschulten Fachkraft installiert werden, und sie muss außerhalb der Reichweite Unbefugter montiert werden.



## SICHERHEITSHINWEISE

# Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt es sich, vor der Erstinbetriebnahme des Geräts diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden zu haben!

- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.

# SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Reinigung Das Gerät muss genau nach den Angaben des Herstellers gereinigt werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 17.
- Hitze Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, usw. installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
- A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
- B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
- C. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

#### EINRICHTEN DES DMX

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Dies ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

Anforderungen (für DMX-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel): Der Contour kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden und verfügt über 3 DMX-Kanal-Modi. Die DMX-Adresse wird auf dem Bedienfeld

auf der Rückseite eingestellt. Der Contour benötigt einen standardmäßigen 3-poligen XLR-Stecker für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1); diese liegen den mitgelieferten DMX-Kabeln bei. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sichergehen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel bekommen Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Serie geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.



Abbildung 1

**Achtung:** Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die folgenden Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

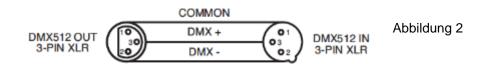




Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert (Minuspol)

Pol 3 = Signal (Pluspol)

Spezieller Hinweis: Leitungsabschluss. Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Serienschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung.

empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 Abbildung 4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts zu schalten.

5-polige XLR DMX-Steckverbinder. Einige Hersteller benutzen 5-polige DMX-512-Datenkabel für die Datenübertragung, anstatt 3-polige. 5-polige DMX-Geräte können an eine 3-polige DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie ein standardisiertes 5-poliges Datenkabel an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können Sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR			
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (Out)	5-poliger XLR-Stecker, männlich	
		(In)	
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1	
Signal invertiert ( DMX-"Cold")	Pol 2	Pol 2	
Signal ( DMX+"Hot")	Pol 3	Pol 3	
nicht belegt		nicht verwenden	
nicht belegt		nicht verwenden	

## **DMX-ADRESSIERUNG**

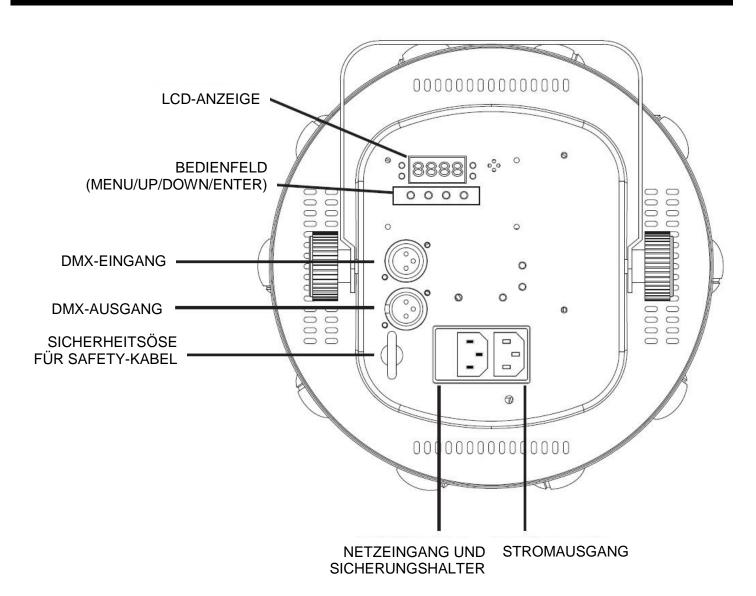
Allen Geräten sollte bei Verwendung eines DMX-Controllers eine DMX-Startadresse zugewiesen werden, damit das richtige Gerät auf das entsprechende Steuerungssignal reagiert. Diese digitale Startadresse ist die Kanalnummer, von der aus das Gerät auf das digitale Steuerungssignal vom DMX-Controller zu reagieren beginnt. Die DMX-Startadresse wird mittels Einstellung der korrekten DMX-Adresse auf der digitalen Steuerungsanzeige des Geräts zugewiesen.

Sie können die gleiche Startadresse für alle Geräte oder eine Gruppe von Geräten festlegen oder den einzelnen Geräten unterschiedliche Adressen zuweisen. Erhalten alle Geräte die gleiche DMX-Adresse, dann reagieren diese synchron, wodurch sich die Änderung der Einstellungen eines Kanals simultan auf alle Geräte auswirkt.

Werden den einzelnen Geräten unterschiedliche DMX-Adressen zugewiesen, reagiert jedes Gerät auf die von Ihnen festgelegte Kanalnummer basierend auf der Anzahl der DMX-Kanäle jedes Geräts. Dadurch wirkt sich eine Änderung der Einstellungen eines Kanals nur auf die ausgewählten Geräte aus.

Im Falle des Contour sollten Sie im 3-Kanal-Modus die DMX-Startadresse des ersten Geräts auf 1 festlegen, die des zweiten Geräts auf 4 (3 + 1), die des dritten Geräts auf 7 (4 + 3) und so weiter. (Weitere Informationen finden Sie in der folgenden Tabelle.)

Kanal-Modus	Gerät 1	Gerät 2	Gerät 3	Gerät 4
	Adresse	Adresse	Adresse	Adresse
3 Kanäle	1	4	7	10
7 Kanäle	1	8	15	22
9 Kanäle	1	10	19	28



# SYSTEMMENÜ

	Hauptmenü	Untermenü	Funktion	
	Addr	(001-512)	DMX-Adresse einstellen	
		3CH	3 DMX-Kanal-Modus	
	Chnd	7CH	7 DMX-Kanal-Modus	
		9CH	9 DMX-Kanal-Modus	
	Shnd	Sh 1-Sh 15	Shows 1–15	
	SLnd	MASt	Master-Einstellung	
		SL 1	Slave-Einstellung	
	LoSt	Soun	Musiksteuerungs-Modus Wenn DMX-Signal verloren wurde	
Systemmenü		Auto	Auto-Modus Wenn DMX-Signal verloren wurde	
		hoLd	DMX-Einstellung gehalten Wenn DMX-Signal verloren wurde	
		bLAC	Verdunkelung Wenn DMX-Signal verloren wurde	
	SP_A	A.001-A.100	Geschwindigkeit des Auto-Show-Programms, langsam – schnell	
	SP_n	n.000-n.100	Geschwindigkeit des Motors, langsam – schnell	
	SEnS	S000-S099	Einstellung der Musikempfindlichkeit	
	MAnu	Co_1-Co_7	Manueller Test für Farbmakro	
	LEd	On	Hintergrundbeleuchtung EIN	
		oFF	Hintergrundbeleuchtung AUS	
	diSP	On	Umkehrung der Anzeige EIN	
		oFF	Umkehrung der Anzeige AUS	
	FhrS	XXXH	Gesamtbetriebszeit (Stunden)	
	vEr	U X.X.	Aktuelle Software-Version	
	dEFA		Werkseinstellung Zurücksetzung auf Werkseinstellung mit ENTER bestätigen	

## BETRIEBSANWEISUNG

Systemmenü und Sperrung der Anzeige: Drücken Sie nach dem Vornehmen von Änderungen zum Bestätigen ENTER, danach MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Um das Untermenü ohne vorgenommene Änderungen zu verlassen, drücken Sie auf MENU. Die Anzeige wird nach 30 Sekunden gesperrt; zum Entsperren drücken Sie die Taste MENU für 3 Sekunden.

# DMX ADDRESS SETTING - Wählen Sie Ihre gewünschte DMX-Adresse.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "Addr" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
- 2. Die aktuelle Adresse wird nun angezeigt und blinkt. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf UP oder DOWN. Zum Einstellen der gewünschten DMX-Adresse drücken Sie auf ENTER.

# DMX CHANNEL MODE - Wählen Sie den gewünschten DMX-Kanal-Modus aus.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "**Chnd**" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird nun der aktuelle DMX-Kanal-Modus angezeigt.
- 2. Drücken Sie zum Auswählen des gewünschten DMX-Kanal-Modus auf UP oder DOWN, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf ENTER.

# SHOW MODE - Show-Modi 1–15 (werksseitig vorinstallierte Programme). Der Show-Modus kann mit eingeschaltetem oder ausgeschaltetem Musiksteuerungs-Modus betrieben werden.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "Shnd" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
- 2. "**Sh X**" wird nun angezeigt, wobei "X" eine Zahl zwischen 0 und 4 ist. Die Programme 1-4 sind Standardprogramme, während Show "0" der Zufallsmodus ist. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN.
- 3. Sobald Sie Ihre gewünschte Show gefunden haben, drücken Sie auf ENTER und danach auf MENU und halten es zur Bestätigung für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Nachdem Sie Ihre gewünschte Show eingestellt haben, kann diese jederzeit mit den UP- oder DOWN-Tasten geändert werden.

# MASTER-SLAVE SETUP - Einrichtung in Master/Slave-Konfiguration.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "**SLnd**" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird entweder "**MASt**" oder "**SL 1**" angezeigt.
- 2. Zum Auswählen der gewünschten DMX-Einstellungen, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

# DMX LOST SIGNAL - Dies ist ein Sicherheitsmodus. Kann bei einem fehlenden oder gestörtem DMX-Signal oder einem Stromausfall verwendet werden. Bei einem fehlenden DMX-Signal wechselt somit das Gerät automatisch in den beim Einrichten ausgewählten Betriebsmodus. Sie können diesen auch als den Betriebsmodus festlegen, in den das Gerät beim Einschalten zurückkehrt.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "**LoSt**" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird entweder "**Soun**", "**bLAC**" oder "**Auto**" oder "**hoLd**" darunter angezeigt.
- Soun Wenn kein DMX-Signal vorhanden ist, geht das Gerät in den Musiksteuerungs-Modus.
- Auto Wenn kein DMX-Signal vorhanden ist oder das Gerät eingeschaltet wird, geht das Gerät automatisch in den integrierten Programm-Modus.
- hoLd Wenn kein DMX-Signal vorhanden ist oder das Gerät eingeschaltet wird, hält das Gerät automatisch die letzte DMX-Einstellung.
- **bLAC** (Blackout = Verdunkelung) Wenn kein DMX-Signal vorhanden oder dieses unterbrochen ist, geht das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
- 2. Zum Bestätigen der gewünschten Einstellung drücken Sie auf ENTER.

# BETRIEBSANWEISUNG (Fortsetzung)

# SHOW MODE RUNNING SPEED - Hier stellen Sie die Ablaufgeschwindigkeit einer aktiven Show ein.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "**SP\_A**" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. "**A.XXX**" wird angezeigt. "**XXX**" steht für die aktuelle Einstellung der Ablaufgeschwindigkeit.
- 2. Es wird eine Zahl zwischen 000 und 100 angezeigt. Verwenden Sie zum Einstellen der Show-Ablaufgeschwindigkeit die UP- und DOWN-Tasten. Wobei 000 die niedrigste und 100 die höchste Geschwindigkeit ist.
- 3. Sobald Sie die gewünschte Einstellung gefunden haben, drücken Sie zur Bestätigung auf ENTER.

# MOTOR RUNNING SPEED - Hier stellen Sie die Ablaufgeschwindigkeit des Motors ein.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "**SP\_n**" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. "**n.XXX**" wird angezeigt. "**XXX**" steht für die aktuelle Einstellung der Motorgeschwindigkeit.
- 2. Es wird eine Zahl zwischen 000 und 100 angezeigt. Verwenden Sie zum Einstellen der Motor-Ablaufgeschwindigkeit die UP- und DOWN-Tasten. Wobei 000 die niedrigste und 100 die höchste Geschwindigkeit ist.
- 3. Sobald Sie die gewünschte Einstellung gefunden haben, drücken Sie zur Bestätigung auf ENTER.

# **SOUND SENSITIVITY** - Hier stellen Sie die Musikempfindlichkeit ein.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "SEnS" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
- 2. Es wird eine Zahl zwischen 000 und 099 angezeigt. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Empfindlichkeit der Musiksteuerung einstellen. 0 bezeichnet dabei die am wenigsten empfindliche, 099 die empfindlichste Einstellung.
- 3. Sobald Sie die gewünschte Einstellung gefunden haben, drücken Sie zur Bestätigung auf ENTER.

# MANUAL TEST - Mit dieser Funktion können Sie die Farbmakros manuell testen.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "MAnu" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
- 2. "CO\_X" wird angezeigt. "X" steht für die aktuelle, angezeigte Farbnummer.
- 3. Bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie eine beliebige Taste, damit die LED-Anzeige erneut aufleuchtet.

# **BACKLIGHT** - Mit dieser Funktion können Sie festlegen, ob die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige sich nach 10 Sekunden ausschaltet oder immer eingeschaltet bleibt.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "LEd" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
- 2. Auf der Anzeige ist entweder "On" oder "oFF" zu sehen. Mit den Tasten UP oder DOWN wählen Sie "On", um die LED-Anzeige immer eingeschaltet zu lassen, oder Sie wählen "oFF", wenn sie nach 10 Sekunden ausschalten soll.
- 3. Bestätigen Sie mit ENTER. Zur Reaktivierung der Hintergrundbeleuchtung betätigen Sie eine beliebige Taste.

# DISPLAY INVERSION - Damit drehen Sie die das Display um 180º.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "dISP" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
- 2. Um die Anzeige zu wenden, betätigen Sie die Taste ENTER. Um die Anzeige erneut umzudrehen, betätigen Sie die Taste ENTER.

# TOTAL RUNNING TIME - Hier stellen Sie die Gesamtbetriebszeit (in Stunden) des Geräts ein.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "FhrS" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
- 2. Die Laufzeit des Geräts wird nun angezeigt. Drücken Sie zum Beenden auf MENU.

# BETRIEBSANWEISUNG (Fortsetzung)

# **SOFTWARE VERSION** - Zeigt die aktuelle Software-Version an.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "vEr" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
- 2. Es wird nun die aktuelle Software-Version angezeigt. Drücken Sie zum Beenden auf MENU.

# **DEFAULT MODE** - Damit setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "dEFA" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.

# MASTER/SLAVE-KONFIGURATION

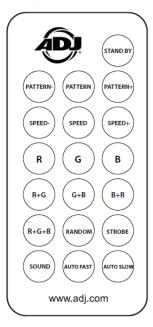
**Master/Slave-Betrieb** Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. In einer Master/Slave-Konfiguration fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

- 1. Schließen Sie die Geräte in Serie über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Serienschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlussschaltung.
- 2. Am Master-Gerät drücken Sie auf MENU, bis "**SLnd**" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Drücken Sie zum Scrollen zur "**MASt**"-Einstellung auf UP oder DOWN und dann auf ENTER.
- 3. Nach dem Einstellen des Master-Geräts suchen Sie nach Ihrem gewünschten Betriebsmodus.
- 4. An den Slave-Geräten drücken Sie auf MENU, bis "**SLND**" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Drücken Sie zum Scrollen zur "**SL 1**"-Einstellung auf UP oder DOWN und dann auf ENTER.
- 5. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.

# FERNBEDIENUNG PER UC LASER IR/ AIRSTREAM IR VON ADJ

Mit der Fernbedienung **ADJ UC Laser IR** können Sie unterschiedliche Funktionen ansteuern. Zur Steuerung des Contour richten Sie die Fernbedienung auf dessen Vorderseite und achten Sie darauf, dass Sie nicht weiter als 10 Meter davon entfernt sind.

Die Fernbedienung Airstream IR von ADJ (separat erhältlich) kann in die Kopfhörerbuchse Ihres iOS-Smartphones oder -Tablets eingesteckt werden. Zur Steuerung Ihres IR-Geräts müssen Sie an Ihrem iOS-Smartphone oder -Tablet die Lautstärke vollständig aufdrehen und die Fernbedienung auf den Gerätesensor richten. Achten Sie darauf, dass Sie nicht weiter als 5 Meter davon entfernt sind. Nachdem Sie die Fernbedienung Airstream IR erworben haben, können Sie die App kostenfrei aus dem App-Store auf Ihr iOS-Smartphone oder -Tablet herunterladen. Die App verfügt über 3 Seiten für die Ansteuerung, je nachdem, welches Gerät Sie verwenden. Nachstehend finden Sie Informationen zu den IR-Funktionen und zur entsprechenden App-Seite.



IASIEN				
		Stand-By		
Muster -	Muster	Muster +		
Geschwindigkeit	Geschwindigkeit	Geschwindigkeit		
-		+		
R	G	В		
R+G	G G+B	B B+R		

## Funktioniert mit App-Seite 3.

# **STAND-BY-TASTE**

Zum Verdunkeln des Geräts drücken Sie diese Taste. Drücken Sie erneut auf die Taste, um zum ersten Zustand zurückzukehren.

## **MUSTER -, & + TASTEN**

Mit diesen Tasten scrollen Sie durch die 15 Shows.

# **GESCHWINDIGKEIT, GESCHWINDIGKEIT -, & + TASTEN**

Mit diesen Tasten können Sie die Ablaufgeschwindigkeit einer aktiven Show erhöhen oder verringern. Betätigen Sie die "Speed"- Taste, damit die Ablaufgeschwindigkeit automatisch auf 50 % der Geschwindigkeit eingestellt wird.

# TASTEN: RGB, R+G, G+B, B+R, R+G+B

Drücken Sie auf diese Tasten, um diese Farben oder Farbmischungen zu aktivieren.

#### **ZUFALL-TASTE**

Diese Taste ist bei diesem Gerät nicht aktiviert.

#### STROBOSKOP-TASTE

Diese Taste ist bei diesem Gerät nicht aktiviert.

#### **MUSIKSTEUERUNGS-TASTE**

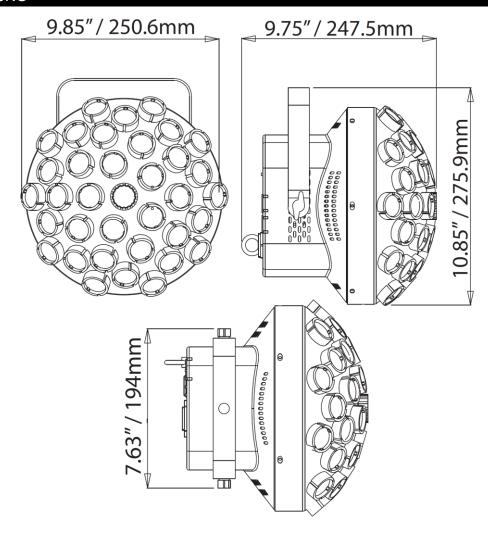
Zum Aktivieren der Musiksteuerung.

## TASTEN FÜR AUTOMATISCH SCHNELL & LANGSAM

Mit diesen Tasten aktivieren Sie den Auto-Show-Modus und stellen eine hohe oder niedrige Ablaufgeschwindigkeit ein. Mit den Tasten "Speed -" & "Speed +" können Sie zusätzlich die Geschwindigkeit steuern.

DMX-MODI				
3 Kanäle	7 Kanäle	9 Kanäle	WERTE	FUNKTIONEN
				ROT
	1	1	000 - 255	0 - 100%
	_	_		GRÜN
	2	2	000 - 255	0 - 100%
	_	_		BLAU
	3	3	000 - 255	0 - 100%
				STROBING/SHUTTER
			000 - 031	LED-Anzeige AUS
			032 - 063	LED-Anzeige EIN
			064 - 095	Blitzfrequenz, langsam – schnell
		4	096 - 127	LED-Anzeige EIN
			128 - 159	Pulse-Strobe, langsam – schnell
			160 - 191	LED-Anzeige EIN
			192 - 223	Zufalls-Strobe, langsam – schnell
			224 - 255	LED-Anzeige EIN
		5		MASTER-DIMMER
		5	000 - 255	0 - 100%
				MOTORSTEUERUNG
1	4	6	000 - 127	Motorposition
			128 - 255	Motorrotation, langsam – schnell
				FARBAUSWAHL
	5	7	000 - 009	Keine Funktion
	5	/	010 - 084	Farbmischung
			085 - 255	Farb-Fading, langsam – schnell
				SHOW-MODUS
			000 - 015	Keine Funktion
			016 - 031	Show 1
			032 - 047	Show 2
			048 - 063	Show 3
			064 - 079	Show 4
			080 - 095	Show 5
			096 - 111	Show 6
2	6	8	112 - 127	Show 7
			128 - 143	Show 8
			144 - 159	Show 9
			160 - 175	Show 10
			176 - 191	Show 11
			192 - 207	Show 12
			208 - 223	Show 13
			224 - 239	Show 14
			240 - 255	Show 15
			000 050	SHOW-GESCHWINDIGKEIT /
3	7	9	000 - 250	MUSIKSTEUERUNG
			251 - 255	Show-Geschwindigkeit, langsam – schnell
				Musiksteuerung:

# MASSZEICHNUNG



# ZUSAMMENSCHLIESSEN MEHRERER GERÄTE IN SERIE

Mit dieser Funktion können Sie über die Eingangs- und Ausgangsbuchsen des Stromkabels die Geräte miteinander verbinden.

HINWEIS: GEHEN SIE BEIM ZUSAMMENSCHLIESSEN WEITERER GERÄTE IN SERIE VORSICHTIG VOR, DA DER STROMVERBRAUCH ANDERER GERÄTE VARIIEREN UND DIE MAXIMALE NENNAUSGANGSLEISTUNG DIESES GERÄTS ÜBERSTEIGEN KANN! PRÜFEN SIE DEN SILK SCREEN AUF DESSEN MAXIMALE STROMSTÄRKE.

# FEHLERBEHEBUNG

Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

# Das Gerät reagiert nicht auf DMX:

1. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel richtig angeschlossen und verdrahtet sind (Pol 3 ist "heiß"; bei anderen DMX-Geräten kann auch der Pol 2 "heiß" sein). Vergewissern Sie sich außerdem, dass alle Kabel an die richtigen Anschlüsse angesteckt sind; beachten Sie den Unterschied zwischen Ausgang und Eingang.

## REINIGUNG

Aufgrund von durch Nebel, Rauch und Staub verursachte Ablagerungen auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten.

- 1. Benutzen Sie zum Abwischen der Gehäuseaußenseite einen handelsüblichen Glasreiniger und weiche Stofftücher.
- 2. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal alle 20 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
- 3. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub).

# TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:  $100 \text{ V} \sim 240 \text{ V} / 50 \sim 60 \text{ Hz}$ 

LEDs: 27 x 1,5 W, 3-in-1 RGB-LEDs

Arbeitsposition: Jede sichere und geschützte Position

Leistungsaufnahme: 46 W Sicherung: 2 A

Gewicht: 4,8 lbs./ 2,2 kg

Abmessungen: 9,75" (L) x 9,85" (B) x 10,85" (H)

247,5 x 250,6 x 275,9 mm

Farben RGB-Farbmischung

DMX-Modi: 3 / 7 / 9

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

# RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/ein Verbot für die Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese RoHS genannte Regelung ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikindustrie.

Sie verbietet unter anderem den Einsatz von sechs Stoffen: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alle elektronischen Geräte, die wir im Haushalt und während der Arbeit nutzen.

Als Hersteller von Produkten der Marken AMERICAN AUDIO, ADJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Inkrafttreten der RoHS-Richtlinie haben wir deshalb begonnen, nach alternativen, umweltschonenden Materialien und Herstellungsprozessen zu suchen.

Bei Inkrafttreten der RoHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Vorgaben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktionsverfahren, soweit sie dem Stand der Technik entsprechen, umweltfreundlich sind.

Die RoHS-Richtlinie ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

# WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE-Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des "Grünen Punkt". Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sach- und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von ADJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass Sie diese kostenfrei an Sammelstellen abgeben können; sie werden dann entsprechend dem Verwertungskreislauf zugeführt. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich für den professionellen Einsatz konstruiert werden, werden direkt durch uns verwertet. Bitte senden Sie die Produkte von Elation am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte RoHS, ist die WEEE ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und wir helfen gerne mit, unsere natürliche Umgebung durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter: info@adj.eu

ADJ Products, LLC

6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA Tel.: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100

Web: www.adj.com / E-Mail: info@adj.com

Folgen Sie uns auf:







facebook.com/americandj twitter.com/americandj youtube.com/americandj A.D.J. Supply Europe B.V. Junostraat 2 6468 EW Kerkrade

Niederlande

Tel.: +31 45 546 85 00 / Fax: +31 45 546 85 99 Web: www.adj.eu/ E-Mail: support@adj.eu